



# IRwin® Cercafughe per gas metano

L'innovazione è una questione di differenza



 **INFICON**

# Sistema innovativo di rilevamento del metano per una facile ispezione delle condotte di gas

IRwin è un cercafughe per gas metano portatile, pensato per l'ispezione facile e veloce delle condotte di gas.

Lo strumento è versatile, adatto all'utilizzo su superfici diverse e in condizioni più svariate, ed è caratterizzato da un'elevata sensibilità con tempi rapidi di reazione e di recupero. A sicurezza intrinseca certificata, lo strumento è capace di effettuare misurazioni di LEL, ossigeno e gas tossici (certificazione TÜV®).

I modelli IRwin SX sono idonei all'utilizzo in applicazioni di Zona 0 come previsto dalle numerose certificazioni conseguite.

## MISURAZIONI VELOCI ANCHE A BASSE CONCENTRAZIONI DI ETANO

La combinazione del sensore e del gascromatografo (GC), appositamente sviluppati, permette un'immediata distinzione tra gas di fermentazione e gas naturale. Ciò consente all'operatore di determinare rapidamente se il gas rilevato provenga da una condotta, da gas di fermentazione o da gas naturale di altra



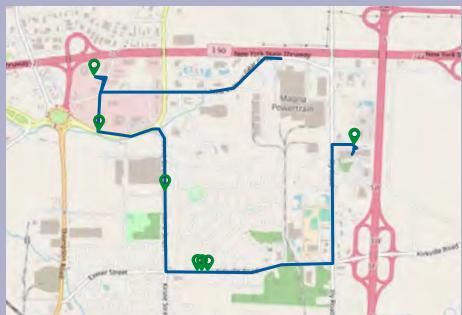
origine. Il GC di IRwin consente misurazioni veloci perfino a basse concentrazioni di etano a partire da 0,5%.

## SISTEMA MANEGGEVOLE PER LUNGHE GIORNATE DI LAVORO

IRwin è leggero (1,6 kg) e facile da trasportare. Lo strumento e i suoi accessori sono pensati per l'utilizzo mobile nelle condizioni più ostili. Il sistema a sonda modulare limita, nello specifico, il numero di accessori di cui il personale necessita durante l'ispezione della rete. Grazie ai pratici raccordi rapidi, l'operatore può sempre applicare la sonda più adatta alla situazione specifica.



Analisi del gas effettuata in maniera rapida sul posto.



Il tratto percorso può essere visualizzato su GIS.

### RINTRACCIABILITÀ DELLA ISPEZIONE TRAMITE GPS INTEGRATO

Documentare l'attività di ispezione riduce il rischio di errore da parte dell'operatore. Grazie al GPS integrato, il tratto percorso può essere visualizzato su GIS (geographical information system) per consentire la corretta rintracciabilità dell'ispezione. I dati GPS e le misurazioni delle ispezioni vengono trasferiti dallo strumento ad un computer tramite la tecnologia Bluetooth®.

### CARATTERISTICHE E VANTAGGI

- Nessun falso allarme
- Maggiore efficienza grazie all'elevata sensibilità e ai tempi brevi di reazione e di recupero
- Accurata analisi del gas con la tecnologia a sensore IR migliorata
- Rapida analisi di etano e propano
- Distinzione veloce tra i gas naturali e i gas di fermentazione
- Documentazione automatica dei risultati dell'attività svolta



### INVOLUCRO ROBUSTO PER UTILIZZO IN AMBIENTI DIFFICILI

- Display chiaro e ad alta leggibilità anche in condizione di forte luminosità
- Strumento leggero (1,6 kg) e massima ergonomicità
- Involucro robusto ed impermeabile (IP54)
- Disponibile in modelli a sicurezza intrinseca per uso in ambienti pericolosi
- Dotato di connessione GPS e Bluetooth



### IL SISTEMA MODULARE RENDE IRWIN ADATTO A TUTTE LE SITUAZIONI

- Leggero e comodo da trasportare, per un uso confortevole durante lunghe giornate di lavoro
- Accessori versatili per ogni esigenza
- Raccordi rapidi con meccanismo di bloccaggio per passare velocemente da una sonda all'altra
- Tutti gli accessori possono essere trasportati agevolmente senza dover ritorno all'autoveicolo attrezzato
- Cambio dei filtri effettuato sul posto con l'ausilio di pochi attrezzi



## SISTEMA MODULARE PER UN RAPIDO CAMBIO DI SONDA



### CAMPANA

Per estrarre campioni di gas attraverso l'asfalto e localizzare la dispersione.



### SONDA A COLLO DI CIGNO

Per la rilevazione di dispersioni di gas su superfici irregolari.



### CAMPANA FLESSIBILE

Facilita l'individuazione della dispersione adattandosi alla geometria della tubazione.



### PROLUNGA FLESSIBILE PER SONDA MANUALE

Per la ricerca delle dispersioni di gas in punti difficili da raggiungere.



### SONDA PER FORI DI SONDAGGIO

Leggera e facile da usare, per eseguire l'ispezione dei fori e con la funzione di configurazione automatica per fori di sondaggio.



### SONDA A TAPPETO MONORUOTA

Consente di camminare sul bordo del marciapiede seguendo la giunzione fra pavimentazione e asfalto.

# L'intelligenza di IRwin

Per evitare misurazioni ambigue o falsi allarmi, IRwin è dotato di un sensore ad infrarossi e di uno speciale filtro gas (in attesa di brevetto). Inoltre, questo sistema previene qualsiasi interferenza derivante da vapore acqueo, etanolo o gas esausti.



INGRESSO DI RIFERIMENTO

CROMATOGRAMMA

CARATTERISTICHE DEL DISPLAY

- GPS e interfaccia Bluetooth
- Intervallo di misura
- Password con livelli di permesso
- Modalità operatore
- Signale d'allarme acustico e visivo

INGRESSO DEL GAS

USCITA DEL GAS

RICARICA

## MODELLI DI CERCAFUGHE

MODALITÀ OPERATIVE	IRwin S	IRwin SX	IRwin SXT	IRwin SXG	IRwin SXGT
Universale (da 1ppm a 100Vol%)	■	■	■	■	■
 Allarme Esplosivi (Ex)		■		■	
 Analisi GC				■	■
 Allarme Ex Tox			■		■

DATI TECNICI	
Classificazione Ex	 II 1G, Ex ia IIC T3 Ga (Zona 0)
Sicurezza intrinseca	Classe I, Divisione 1, Gruppi B, C e D
Gas rilevabili	Vedere la sezione "Per Ordinare" di seguito
Intervallo di misura	Da 1 ppm a 100% CH <sub>4</sub>
Tempo di ricarica	100% in 4 ore (3 ore in mo- dalità di carica rapida )
Autonomia	> 8 ore
Alimentazione elettrica	Batteria agli ioni di litio
Protezione IP	IP54
Temperatura operativa	Modelli SXT e SXGT: da -15 a +40°C Altri modelli: da -20 a +50°C
Temperatura di stoccaggio	da -25 a +70°C
Umidità dell'aria	max. 95% RH, senza condensa
Dimensioni (L x A x P):	197 x 256 x 62 mm
Peso	1,6 kg

ACCESSORI COMPLETI	
PRODOTTO	Cat no.
Sonda a tappeto monoruota	580-210
Sonda a campana	580-300
ACCESSORI	
Tappeto (senza meccanismo di bloccaggio)	580-211
Campana	580-301
Campana flessibile	580-305
Sonda manuale	580-100
Prolunga flessibile per sonda manuale	580-110
Asta, 850 mm	580-150
Asta corta, 600 mm	580-140
Prolunga dell'asta, 150 mm	580-160
Sonda per fori di sondaggio, per fori di diametro 13 – 18 mm	580-115
Sonda a collo di cigno	580-120
Collegamento per prolunga	580-220
Imbracatura	580-405
Valigia di trasporto	580-450

Per ulteriori accessori e parti di ricambio consultare il sito [www.inficon.com](http://www.inficon.com)

PER ORDINARE	
PRODOTTO	Codice
IRwin S (metano, anidride carbonica ed etano)	580-000*
IRwin SX (metano, anidride carbonica, etano, propano e butano)	580-010*
IRwin SXT (metano, anidride carbonica, etano, propano, butano, ossigeno, acido solforico e monossido di carbonio)	580-015*
IRwin SXG (metano, anidride carbonica, etano, propano e butano)	580-020*
IRwin SXGT (metano, anidride carbonica, etano, propano, butano, ossigeno, acido solforico e monossido di carbonio)	580-030*
Kit Accessori	580-712**

\* Cercafughe di metano IRwin dotato di sonda a mano, tubo flessibile da 1,5 m, imbracatura e caricatore.

\*\* Kit comprensivo di asta, prolunga dell'asta, collegamento per prolunga, tappeto, campana, sonda per fori di sondaggio, kit di filtri e valigia di trasporto.